



МАТЕРИАЛЫ И ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ДРЕВНЕРУССКОЙ МУЗЫКЕ

Д. С. ШАБАЛИН

Избранные
знаменные песнопения



УДК 784.4+882
ББК 85.313(2)+P1
Ш 12



*Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда (проект № 14-04-16081)
Исследование выполнено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда (проект № 08-04-38402a/Ю)*

Шабалин Д. С.

Ш 12 Избранные знаменные песнопения. — М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2014. — 344 с., ил. (Материалы и исследования по древнерусской музыке. Т. VII.)

ISBN 978-5-9905759-0-5

В седьмом томе серии «Материалы и исследования по древнерусской музыке» публикуются наиболее примечательные богослужебные, учебные, концертные знаменные произведения — образцы проучек, столповых, путных, демественных песнопений, представляющих греческий, царигородский, киевский, молдавский, супрасльский, рижский роспевы XVI—XVII вв., факсимиле и в переводе на современную пятилинейную нотацию с исследованием и комментариями.

Издание предназначено музыковедам-медиевистам, ревнителям знаменного пения, всем интересующимся историей музыкальной культуры России.

ISBN 978-5-9905759-0-5



9 785990 575905 >

УДК 784.4
ББК 85.313(2)+P1

© Д. С. Шабалин, 2014

© Рукописные памятники Древней Руси, 2014

Научное издание

МАТЕРИАЛЫ И ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ДРЕВНЕРУССКОЙ МУЗЫКЕ

Том VII

Дмитрий Семенович Шабалин
ИЗБРАННЫЕ ЗНАМЕННЫЕ ПЕСНОПЕНИЯ

Корректор Зоя Полосухина. Художественное оформление серии Н. К. Скаловой

Подписано в печать 27.10.2014. Формат 60×84 ¹/₁₆.
Бумага офсетная № 1. Печать офсетная. Гарнитура Таймс.
Усл. п. л. 20. Тираж 400. Заказ №

Издательский дом «ЯСК».

Издательство «Рукописные памятники Древней Руси». ОГРН 1067746430102.
Phone: 8-495-959-52-60. E-mail: lrc.phouse@gmail.com. Site: www.lrc-press.ru, www.lrc-lib.ru

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	9
Источники	31
Комментарии	34
ИЗБРАННЫЕ ЗНАМЕННЫЕ ПЕСНОПЕНИЯ В ПЕРЕВОДЕ НА СОВРЕМЕННУЮ ПЯТИЛИНЕЙНУЮ НОТАЦИЮ	47
ФАКСИМИЛЕ ТЕКСТОВ ЗНАМЕННЫХ ПЕСНОПЕНИЙ	183
1. Гаммообразные проучки с назидательной подтекстовкой Столповая пометно-призначная азбука «Горка» в списке нач. XX в., л. 1 об.—2	47 183 ¹
2. Молитва Иисусова пред начатием пения «Горка», л. 2	48 184
3. Знаменные проучки с назидательной подтекстовкой. Ломки «Горка», л. 2—2 об.	49 185
4. Гласовные попевки «Горка», л. 3—8.....	49 186
5. Светилен пасце «Горка», л. 8	57 197
6. Подобники приимощные на восемь гласов «Супрасльскый ирмолой», кон. XVI в., л. 429—436 об. . .	58 198
7. Задостойно столпового знамени меньшего. На часех Раздельноречная печатная пометная книга «Обиход- ник», — Москва, 1911. — Л. 231—232 об.	72 214

¹ В первой колонке указаны страницы нотных переводов песнопений, во второй — страницы их факсимиле.

8. Задостойно путное	
«Обиходник», л. 232 об.—235 об.	75 218
9. Задостойно из древнего Октая знаменного	
«Обиходник», л. 235 об.—236 об.	79 225
10. Ирмос «К Тебе утренюю» из раздела Ирмология	
«Розники»	
«Супрасльский ирмолой», л. 159 об—160.	82 228
11. Осмогласник на Успение Богородицы	
«Супрасльский ирмолой», л. 535—537 об.	84 230
12. Осмогласник. Успение пресвятыя Богородицы	
Пометная раздельноречная рукописная книга	
«Праздники» 1813 г., л. 270 об.—272	89 236
13. Столповой духовный стих «Исцеление руки	
Иоанна Дамаскина»	
Список XIX в., с. 1—3	94 240
14. На Боготелесное (На плач Богородице)	
Из приложения истинноречного призначного	
рукописного пометного руководства XIX в.,	
л. 101—103	98 243
15. Стихера Духа Святаго	
«Азбука певчая», XIX в., л. 47—47 об.	103 247
16. Стихера Богородице. На молебне. По 8-м псалме	
«Азбука певчая», л. 47 об.—48 об.	105 249
17. Пение демеством	
«Азбука певчая», л. 48 об.—49	108 252
18. На плачевное ко гробу прохождение	
«Азбука певчая», л. 49—51 об.	109 253
19. Стихера покаянная	
«Азбука певчая», л. 51 об.—52	113 259
20. Стихера призывная	
«Азбука певчая», л. 52—53 об.	114 260
21. Стих о размышлении ума человеческого	
«Азбука певчая», л. 53 об.—55 об.	117 264
22. Стихера о Каине	
«Азбука певчая», л. 55 об.—57	121 269
23. Задостойны на Господские и Богородичные праздники.	
На Рождество Богородицы. Путь	
«Азбука певчая» — пометное раздельноречное рукописное	
руководство по знаменному пению в списке XIX в.	
л. 57 об.—58	124 270

24. На Воздвижение Честнаго Креста. Путь	
«Азбука певчая», л. 58—59	125 271
25. Введению и Благовещению Пресвятыя Богородицы.	
Путь	
«Азбука певчая», л. 59—60	126 274
26. На Рождество Христово. Путь	
«Азбука певчая», л. 60—60 об.	128 276
27. На Богоявление. Путь	
«Азбука певчая», л. 60 об.—61 об.	129 277
28. Другое [На Богоявление. Путь]	
«Азбука певчая», л. 61 об.—62 об.	130 279
29. На Сретение Господне. Путь	
«Азбука певчая», л. 62 об.—63	132 281
30. В Субботу Лазареву. Путь	
«Азбука певчая», л. 63—63 об.	133 283
31. В Неделю цветную. Задостойно. Путь	
«Азбука певчая», л. 63 об.—64	134 284
32. Во святую неделю Пасхи. Демеством столповым	
«Азбука певчая», л. 64—65 об.	135 286
33. Посем задостойник	
«Азбука певчая», л. 65 об.—66	136 288
34. Также ипакой. Столповое	
«Азбука певчая», л. 66—67	137 289
35. Светилен Пасце. Демеством	
«Азбука певчая», л. 67	139 291
36. На Вознесение Господне. Путь	
«Азбука певчая», л. 67 об.	140 292
37. В неделю 8-ю. Задостойник. Путь	
«Азбука певчая», л. 68—68 об.	141 293
38. На Преображение Господне. Задостойник. Путь	
«Азбука певчая», л. 68 об.—69	142 294
39. На Успение Богородицы. Задостойно. Путь	
«Азбука певчая», л. 69—70	143 296
40. В Четверток великий. Путь	
«Азбука певчая», л. 70—70 об.	144 298
41. В Субботу великую. Путь	
«Азбука певчая», л. 70 об.—71 об.	145 299
42. Нерукотворенному образу. Тропарь	
«Азбука певчая», л. 71 об.—72 об.	147 301

43. Кондак		
«Азбука певчая», л. 72 об.—73	.....	148 303
44. Красная песнь с Аллилуйей — псалом 136 «На реце Вавилонстей». Напев монастыря Супрасльского		
«Супрасльский ирмолой», л. 273 об.	.....	150 305
45. Псалом 136 «На реце Вавилонстей». Розвод демеством		
«Обиходник», М., 1911, л. 218—221	.....	151 306
46. На Богоявление. Демество		
Приложение к раздельноречному рукописному пометному руководству «Азбука знаменного пения», л. 30	.....	153 313
47. В неделю сыропостную, вечер. Прокимен		
«Азбука знаменного пения», л. 30 об.	.....	154 314
48. Достойно есть. Демеством большим. «Сия достойна выписана из древлеписьменнаго певчаго „Обихода“, писанного 7118 [1610]-го года»		
Рукописная раздельноречная пометная редакция руководства «Азбука певчая», с. 235—241	.....	155 315
49. Херувимская песнь. «Царигородский роспев, переложенный на русский язык патриаршим певцом в году 1(?)83, сентября 8. Зело красный»		
«Супрасльский ирмолой», л. 519—521	.....	160 322
50. Великий поллиелей мултавский. Малому — конец. [Часть I]		
«Супрасльский ирмолой», л. 389—397.	.....	169 327
51. Трисвятое, поемое по славословию. Рижский напев в демественном стиле		
«Солевая азбука», л. 76 об.—77. 30-е гг. XX в., Рига	....	179 340
52. Трисвятое по умершему. Рижский напев в демественном стиле		
«Солевая азбука», л. 77 об.—78	.....	180 342

ИСТОЧНИКИ

В данном издании, главным образом, использовались источники из собрания автора. Большая часть их относится к раздельноречной традиции, находящейся в промежуточном положении между новоистинноречной пометной и призначной редакциями, с одной стороны, а с другой, — с древнеистинноречной допометной редакцией.

1. *Азбука знаменного пения.* Раздельноречное пометное руководство XIX в. Заглавие титула «Азбука знаменного пения» повторяется на л. 2 об. в сокращении: «Азбука певчая». Список кон. XIX в. (штемпели: «Князя Паскевича Добрушская фабрика» — 1896 г., вод. знак «Орел двуглавый» — 1882 г.). Всего листов 30 с об. Собр. сост. Дар автору наставника кемеровских поморцев П. С. Горшкова, 1977 г. В собрании азбук, изданном в 1 томе серии, опубликованы из данного руководства листы 2 об.—3 под № 99 и лист 3 под № 108. В настоящем томе под № 46, 47 из нее публикуются листы 30—30 об.

2. *Азбука певчая* (название в верхнем колонтитуле), последняя четверть XIX в. (на последнем листе фоном отпечатались контур царя Александра III Александровича). Публикуется под № 15—43, л. 47—73. Собр. сост. Всего в рукописи листов 74 с об., первый лист утрачен. На форзаце имеется оттиск штампа «Сия книга Козмы Никол. Николаева. Азб. № 600». Принадлежала барнаульскому поморскому старообрядцу Куликову Л. И. Подарена автору его дочерью М. Л. Куликовой. На л. 1—46 об. данного руководства находятся типичные для поморской раздельноречной редакции азбук разделы строк и попевок по гласам: перечень по-разному опомеченных знамен; словесное толкование пеней знамен; объяснение значений помет; проучки по какизам; раздел строк и попевок после вводного «Подобает ведати»; большой фитник. Этот раздел руководства представляет собой вариант Азбуки знаменного пения,

изданной в 5—6 томах серии «Материалы и исследования по древнерусской музыке». Главное отличие настоящей азбуки заключается в наличии на л. 47—73 большого Приложении, состоящего из учебно-практических песнопений в столповом, путном и демественном роспевах. Все эти песнопения публикуются в настоящем издании под № 15—43.

3. Горка. Рукописное пометно-призна́чное руководство по знаменному пению. Название азбуки «Горка» присвоено ей условно по изображению на титульном листе сольмизационной лестницы — горки. Список нач. XX в. на толстой бумаге, всего 13 листов с оборотами. Собр. сост. В настоящем издании под № 1—5 публикуются листы 1 об.—8.

4. На Боготелесное (на плач Богородице). Приложение к рукописному истинноречному призна́чному пометному руководству XIX в., листы 101—103. Публикуется здесь под № 14, Собр. сост. Азбука подарена в 1979 г. наставником общины поморских старообрядцев в д. Урывки Алтайского края. Основная часть руководства была подарена мною для ее исследования Б. Г. Смолякову.

5. Обиходник. «Книга, глаголемая „Обиходник“, напечатана с Обихода поморского письма в Христианской типографии при Преображенском богаделенном доме в Москве, в лето 1911». В книге общим объемом 450 л. с об. напечатан наиболее полный раздельноречный поморский пометный сборник обиходных песнопений в различных роспевах и редакциях. Собр. сост. В настоящем издании под № 7—9, 45 из него публикуются листы 231—236 об., 218—221 об.

6. Праздники. «Книга священнаго песнохваления, духовнаго сладкогласия, торжественнаго добропения Праздниковъ Господьскихъ и Богородничныхъ», 287 листов с оборотами. Красиво оформленная с фигурным золотым обрезом, заставками поморского письма раздельноречная, пометная, беспризна́чная столповая знаменная рукопись кон. XVIII в. Собр. сост. В настоящем издании под № 12 из нее публикуются листы 270 об.—272.

7. Рижская солевая азбука. Поморская раздельноречная рукописная пометная азбука 30-х г. XX в. Всего 77 листов с оборотами. Собр. сост. Под № 51, 52 из нее публикуются листы 76 об.—77 об.

8. Стих об исцелении руки Иоанна Дамаскина. Отд. список истинноречной поморской пометной рукописи XIX в. Стр. 1—3. Публикуется здесь под № 13. Собр. сост. Дар наставника поморцев г. Кемерово П. С. Горшкова, 1977 г.

9. Супрасльский ирмолой. ОР ЦНБ АН УССР, Киев, Супрасльский ирмологион. I, 5391. — 1601 г. — 576 л. с оборотами. Универсальный объемистый рукописный певческий сборник, содержащий монодийные песнопения, записанные ирмолойной киевской нотацией в древнейшей из читаемых, от второй половины XVI в. редакции. В настоящем издании из данной рукописи под № 6, 10, 11, 44, 49, 50 публикуются листы 429—437, 159 об.—160, 535—541, 273 об., 519—521, 94—96 об., 389 об.—395.

10. Фитник. Объемистое, с заставками и золотым обрезом 245 стр. рукописное поморское пометное раздельноречное руководство, вполне идентичное опубликованной в 5—6 томах данной серии Азбуке знаменного пения. Всего В настоящем издании из него под № 48 публикуются листы 235—241. Собр. сост. Подарен автору в 2005 г. Т. С. Овчинниковой, насельницей Преображенской поморской староорядческой общины в Москве.

КОММЕНТАРИИ

Песнопения осмогласно-столпового и свободного стилей

Проучки и назидательные песнопения.

Молитва пред начатием

Проучки представляют собой упражнения, составленные из попевок, распеваемых по звукоряду на слова подтекстовок. В пометных певческих азбуках встречаются они достаточно часто. В первом томе серии «Певческие азбуки Древней Руси» отдельные образцы таких проучек публикуются в составе текста азбуки № 101 (РГБ, ф. 272, № 429, XVII в., л. I—II, Краснодар, 2003 г., с. 236) под заголовком «По знаменю и согласию попевка». Более объемистая подборка проучек публикуется в составе «Азбуки знаменного пения» 5 и 6 томов серии.

1. *Назидательные проучки по звукоряду.* «Кто тя может убежати?» Горка, л. 1 об.—2.

2. *Молитва пред начатием пения (Молитва Иисусова).* «Господи Иисусе Христе Сыне Божии, помилуй нас». Горка, л. 2.

В пространно распетой редакции Молитва Иисусова публикуется в начале «Азбуки знаменного пения» (5 и 6 т. серии). В другом руководстве — в «Азбуке певчей» Молитва Иисусова представлена на с. 3 в несколько иной редакции под своим заглавием «Молитва Иисусова». В одноименной «Азбуке знаменного пения» (пометная рукописная в раздельноречной редакции, XX в., л. 1, собр. сост.) в том же распеве «Молитва Иисусова» озаглавлена как «Молитва пред начатием пения». В настоящем издании мы представляем ее краткий вариант из азбуки под названием «Горка». Данной Молит-

вой эта азбука, собственно, и начинается. Рисунок горки схож с ее рисунком, опубликованным мною в первых двух томах серии — в «Певческие азбуки Древней Руси» ее текст воспроизведен под № 109 на с. 244 в 1 т. серии. Напев Молитвы Иисусовой выражен здесь недостаточно развернуто в части внутрислоговых распевов.

Знаменные проучки с назидательными словами

3. *Внеосмогласные проучки по звукоряду.* «А кто хочет пети крюки». Горка, л. 2—2 об.

Далее в рукописи на л. 2 об.—3 находится распетый славянский алфавит «Аз, буки, веди...». Публикуется он в составе «Азбуки знаменного пения» 5 и 6 т. данной серии.

4. *Гласовые проучки.* Глас 1. «Боже, в помощь мою воньми». Горка, л. 3—3 об.

Глас 2. «О, Владыко Царю», л. 3 об.—4.

Глас 3. «Иже мыслию уязвляем», л. 4—4 об.

Глас 4. «От всяких бед», л. 4 об.—5.

[Глас 5.] «Увы мне и горе», л. 5—5 об.

Глас 6. «Восстанем, братие», л. 6.

[Глас 7.] «Уже бо солнце восходит», л. 6 об.—7.

[Глас 8.] «Владычице, приими», л. 7—8.

5. *Светилен пасце.* «Плотию уснув». Горка, л. 8.¹

Подобники

6. *Подобники на осемь гласов.* «Небесным чином». Супрасльский ирмолой, л. 429—437. На нижнем поле в оригинале рукописи написано: «Напелу монастыря Супрасльского. Переведено в нотованое И. Т.». Представляют наиболее древнюю из читаемых редакцию

¹ Ср. демественный «Светилен пасце», передаваемый здесь под № 34.

знаменных Подобников, записанную ирмолойной киевской нотацией. Ср. аналогичные Подобники и Приимощные песнопения на 8 гласов, представленные в раздельноречной редакции в Обиходнике на л. 13—40 об. и далее. Встречаются часто Подобники и в истинноречной редакции. В одном из раздельноречных Обиходников из собр. сост. отсылки к гласам дополняются подзаголовками «На 6 строк», я их поместил здесь в квадратных скобках.

Примеры разных роспевов задостойна

7. *Задостойно в редакции меньшего столпового знамени.* «Глас 8. Знамени меньшаго». «О тебе радуется». Обиходник, л. 231—232 об.

8. *Задостойно путного роспева.* «О тебе радуется». Обиходник, л. 232 об.—235 об.

9. *Задостойно из древнего столпового Октяя. Богородичен.* Глас 8. «О тебе радуется». Обиходник, л. 235 об.—236 об.

Столповой стиль

Ирмосы

10. *Ирмос из прилагаемого к Ирмологии раздела «Розники».* «К Тебе утренюю». Глас 6. Супрасльский ирмолой, л. 159 об.—160.

В Розниках сохранились древнейшие и наиболее устойчивые образцы столпового роспева. По причине, видимо, редкой употребительности в церковной службе, а возможно, и по упущению редактора их не затронула реформа знаменного пения сер. XV в., связанная с перередактированием песнопений. В приведенном ирмосе сохранился сдвиг на тритоновый звукоряд — ср. его нотный текст с тем же ирмосом, помещенным в Супрасльском ирмолое на

листах 160 и 356, где он записан в других ключах и в другой счетной доле, но с воспроизведением тритона в фите Хабува.

Осмогласники

Гласы песнопений, называвшихся «осмогласником» (или «осмогласен»), исполнялись правым и левым ликами по восьми гласам антифонно в виде живого диалога мужчин и женщин с детьми. В начале прошлого века Осмогласник на Успение «Богоначальным мановением» исполнялся старообрядцами вне церковной службы. Он в особенности интересен не только в силу своих художественных достоинств, но и непосредственным сопоставлением звучаний всех восьми гласов осмогласия.

Осмогласник передается в нашем издании в двух читаемых вариантах раздельноречно-пометной традиции. Обе эти редакции характерны не только для данного песнопения, но и имеют универсальную значимость для всех песнопений пограничной эпохи в момент перехода на пометы. Из более древнего супрасльського варианта XVI в., представленного в киевском знамени и содержащего, в отличие от следующего за ним пометного варианта, плагальные тритоны, образуемые бемолями «странного» происхождения и смещающие положение полутонового интервала в звукоряде на целый тон вниз, что имело место еще в исконном византийском ладовом октоихе при формировании плагальных ладов. Другой вариант Осмогласника на Успение, распетый по состоящему из цепочки кварт «обиходному» звукоряду в редакции 40-х годов XVII в., был заимствован нами из книги «Праздники».

Осмогласник на Успение представлен в нашем издании в двух вариантах, что было сделано для наглядного сопоставления редакции песнопения, сохранившей признаки наличия тритоновой ладности, изначально присущей автентической четверке пенахордов византийского октоиха, с пометной раздельноречной редакцией, отражающей момент перехода от беспометного пения к пометному.

Одна из них заимствована в Супрасльском ирмолое. На сегодняшний день это самый древний, восходящий к XVI в. из надежно попеваемых осмогласников. В нем заметно влияние исконного

ладового устройства системы византийского октоиха.¹ Другая редакция представляет новый вариант раздельноречного столпового пометного осмогласника, восходящего к первым десятилетиям XVII в. Песнопения в нем размещены в чистокварттовых границах так называемого «обиходного» звукоряда. Осуществили это неизвестные знаменщики, вероятно, в начале XVII в. на Северо-Западе Руси. Реформа знаменного пения, связанная с его сплошным опомечиванием — с расстановкой при знаменах высотных и просодических помет, практически сказалась на всех знаменных песнопениях. Для ее реализации достаточно было расставить красные пометы, не затрагивая самих знамен.

Раздельноречная редакция ирмологического пения монастыря Супрасльского

11. *Осмогласник на Успение* «Богоначальным мановением»: Супрасльский ирмолог, л. 535—541. Ср. № 12.

На л. 541 об.—543 в Супрасльском ирмологе имеется еще и третий список Осмогласника на Успение.

Раздельноречная пометная редакция

12. *Осмогласник на Успение* «Богоначальным мановением» в редакции из знаменного сборника «Праздники», л. 270 об.—272.

Оригинал представляет собой роскошно оформленную рукописную книгу, тексты которой записаны в весьма редкой раздельноречной пометной редакции, древнейшей для знаменного пения читаемого периода в списке от конца XVIII в., но более новой в сравнении со списком супрасльского осмогласника, публикуемого под № 11.

¹ Мне удалось раскрыть исконную структуру византийского ладового октоиха. Первая работа, в которой это открытие было изложено, см.: *Шабалин Д. С.* О раскрытии строя византийских церковных ладов / Вестник Российского гуманитарного научного фонда. — 2001, № 3. — С. 140—151.

Стихиры. Стихи духовные

13. *Стих об исцелении руки Иоанна Дамаскина. Глас 3.* «Прием же Иоанн». Отдельный список, с. 1—3.

14. *На Боготелесное* (на обороте в верхнем колонтитуле: «*На плач Богородице*»). «Тебе, одеющагося светом». Без указания на глас. Приложение к певческой азбуке, л. 101—103.

15. *Стихера Духа Святаго. Глас 6.* «Царю небесный». Азбука певчая, л. 47—47 об. Как и в других песнопениях Азбуки певчей, протяженные звуки здесь можно отсчитывать рукой в умеренном темпе половинными длительностями с переходом на отсчет четвертями с сохранением единого неспешного темпа на не укладывающихся в половинные четвертных долях.

16. *На молебне по 8-м псалме. Стихера Богородице (с припевом демеством). Глас 6.* «Не остави нас». Азбука певчая, л. 47 об.—48 об.

17. *Припев демеством к стихире Богородице.* «Господь, воцарися». Азбука певчая, л. 48 об.—49.

18. *На плачевное ко гробу провождение. Глас 3.* «Приидете вси, стецемся». Азбука певчая, л. 49—51 об.

19. *Стихера покаянна. Глас 3.* «Доколе, душе моя, в лености». Азбука певчая, л. 51 об.—52.

20. [*Стихера призывная. Глас 3.*] «Приидете вси человецы». Азбука певчая, л. 52—53 об.

21. *Стих о размышлении ума человеческого. Глас 8.* «Сам я не знаю». Азбука певчая, л. 53 об.—55 об.

22. *Стихера о Каине. Глас 6. «Рече Господь ко Каину».* Азбука певчая, XIX в., л. 55 об.—57.

Путной стиль

Задостойники

23. *Задостойники на Господьския и Богородичные праздники. На Рождество Богородицы. Путь. «Чюже есте».* Гл. 8. Азбука певчая. Кон. XIX — нач. XX в. Л. 57 об.—58.

24. *На Воздвижение честнаго креста. Путь. Гл. 8. «Таино еси».* Азбука певчая, л. 58—59.

25. *Введению и Благовещению Пресвятыя Богородицы».* Путь. Гл. 4. «Яко о душевенеме». Азбука певчая, л. 59—60.

26. *На Рождество Христово. Путь. Гл. 1. «Подобаше нам».* Азбука певчая, л. 60—60 об.).

27. *На Богоявление Господне. Путь. Гл. 2. «О, выше ума».* Азбука певчая, л. 60 об.—61 об.

28. *Другой вариант. «Недоумеваает всяко языко».* Азбука певчая, л. 61 об.—62 об.

29. *На Сретение Господне. Путь. Гл. 3. «В законней сени».* Азбука певчая, л. 62 об.—63.

30. *В Субботу Лазареву. Путь. Гл. 8. «Чистую и славеную».* Азбука певчая, л. 63—63 об.

31. *В Неделю цветную. Задостойно. Путь. Гл. 4. «Бого Господе».* Азбука певчая, л. 63 об.—64.

32. *Во святую неделю Пасхи. Демеством столповым.* «Светися, светися». Азбука певчая, л. 64—65 об.

«Демество столповое» — демественный напев, записанный столповым знаменем.

33. *После того — задостойник. Гл. 1.* «Светися, светися». Азбука певчая, л. 65 об.—66.

34. *Затем — ипакой. Гл. 4.* «Предовариша утро». Азбука певчая, л. 66—67.

35. *Светилен Пасце. Демеством.* «Э, плотию уснув». Азбука певчая, л. 67. Ср. Светилен пасце.

36. *На Вознесение Господне. Путь. Гл. 5.* «Тя паче ума». Азбука певчая, л. 67 об.

37. *В неделю 8-ю. Задостойник. Гл. 4.* «Радуися, Царице». Азбука певчая, л. 68—68 об.

38. *На Преображение Господне. Задостойник. Путь. Гл. 4.* «Рожество Ти нетленено». Азбука певчая, л. 68 об.—69.

39. *На Успение Богородицы. Задостойно. Путь. Глас 1.* «Побеждаются естества». Азбука певчая, л. 69—70.

40. *В Четверток великий. Глас 6.* «Странствия владычения». Азбука певчая, л. 70—70 об.

41. *В Субботу великую. Путь. Глас 6.* «Не рыдай Мене, Мати». Азбука певчая, л. 70 об.—71 об.

42. *Нерукотворенному образу. Тропарь. Глас 2.* «Пречистому Ти образу». Азбука певчая, л. 71 об.—72 об.

43. *Кондак. Глас 8. «Неописанное Слово». Азбука певчая, л. 72 об.—73.*

Демественный стиль

136 псалом и иные песнопения Редакция монастыря Супрасльского

44. *Красная песнь со аллилуиею* — 136-й псалом «На реце Вавилонстей», исполняемый демеством в стиле протяжной народной песни. Роспев Супрасльского монастыря. Супрасльский ирмолой, л. 273 об.

Это песнопение в данной реакции было весьма популярным в Супрасльском монастыре. Оно записано в рукописи трижды с разными счетными долями — на л. 273 об., 291, 293 об. О популярности этого песнопения говорит и данное ему в рукописи определение «красная песнь» — так характеризовались обычно красиво звучащие, распевные протяжные лирические напевы. Ср. № 45.

Поморская редакция

45. *Псалом 136. Демеством «На реце Вавилонстей». Обиходник, л. 218—221.* Данное песнопение в этой же редакции имеется также в рукописи: СПб, РНБ, Отдел рукописей, Пог. 392. XVI в., л. 195 об.

46. *На Богоявление. Демеством. «Э, явися, Спасе».* Азбука знаменного пения, л. 30.

47. *В неделю сыропостную, вечер. Прокимен. Глас 8. «Не отвори лица Твоего». Респонсорно исполняемый стих из псалмов, предваряющий чтение Святого Писания.* Азбука знаменного пения, л. 30 об.

48. *Достойно. Демеством большим. Фитник, с. 235—241.*

Местные редакции

Греческий роспев

49. *Херувимская Царигородского (греческого) роспева. Глас 3.* Весьма красивый. На русский язык переведен патриаршим певцом в 1(?)83 году, 8 сентября. Супрасльский ирмолой, л. 519—521.¹ Первый публикатор Херувимской транскрибировал, сознательно или по недосмотру, нотный текст песнопения современной нотацией так, как если бы оно было написано в оригинале в ключе Цефаут, а не в ключе Цесольют, что имеет место на самом деле: под ключом <с>, проставленном на четвертой линейке, в рукописи помещен бемоль-ключ, раздвигающий строй цефаутного звукоряда на вставной целый тон. Правильное чтение выстраивает вверх от ключа <с>, помещенного на четвертой линейке стана, ступени <с d e f>, и вниз от бемоля <В А G F>, образуя тем самым общий звукоряд <F G A B c d e f>. А. В. Конотоп же все свел к «обиходному» звукоряду <F G A B c d e s f>, не приняв во внимание своеобразия значения бемоля под ключом. Описание способов пения в ключах киевской нотации см. в азбуке № 151 и других, опубликованных в кн. Шабалин Д. С. «Певческие азбуки Древней Руси», т. I, с. 355—358 и том II с. 399—404 и 587—588 серии «Материалы и исследования по древнерусской музыке».

Молдавский роспев

50. *Великий полиелей мултавского роспева.* Супрасльский ирмолой, л. 389 об.—395.

«Мултавский» — «молдавский». Данная редакция роспева происходит, судя по названию, из православного, вероятно, Путненского, монастыря, в котором обитали монахи южнославянских регионов.

¹ Конотоп А. В. Херувимская песнь царигородского роспева XVI в. // МА, 2003, № 1. — С. 118—122.

Для данного распева характерно обилие аненак. (Ср. аненаки-вгласия на 8 гласов в кондакарях, в частности, в Благовещенском кондакаре на л. 94—106 об.).

Рижский распев

51. *Трисвятое рижского распева. Демством. «Святый Боже».*

Рижская солевая азбука в списке пометной раздельноречной поморской старообрядческой азбуки 30-х г. XX в., л. 76 об.

52. *Трисвятое по умершему демством. Рижского распева. «Святый Боже».* Рижская солевая азбука, л. 77 об.).

ИЗБРАННЫЕ
ЗНАМЕННЫЕ ПЕСНОПЕНИЯ

В ПЕРЕВОДЕ НА СОВРЕМЕННУЮ
ПЯТИЛИНЕЙНУЮ НОТАЦИЮ



ИЗБРАННЫЕ ЗНАМЕННЫЕ ПЕСНОПЕНИЯ

В ПЕРЕВОДЕ НА СОВРЕМЕННУЮ
ПЯТИЛИНЕЙНУЮ НОТАЦИЮ

1. Гаммообразные проучки
с назидательной подтекстовкой
Столповая пометно-призначная азбука «Горка»
в списке нач. XX в., л. 1 об.— 2



Кто ты мо-жет у - бе - жа - ти, сме-ртный час?



Про-рок Да - нил у - бо - я - ся и ре - че:



"Ни царь, ни князь ни бо - га - тый, ни у - бог".



Ны - не мо - лю, при - па - да - я, всех Тво - рца:



"По - даждь ми свет у - че - ни - я пе - ни - я".



Го - спо - ди И - су - се Хри - сте, Сы - не Бо - жи - и, по - ми - луй нас.

2. Молитва Иисусова пред начатием пения «Горка», л. 2



Го - спо - ди И - су - се Хри - сте,



Сы - не Бо - жи - и,



по - ми - луй нас.

3. Знаменные проучки с назидательной подтекстовкой.

Ломки

«Горка», л. 2—2 об.

<2>

А кто хо-чет пе-тирю-ки во-здей на не-бо ру-ки, во-

<2 об.>

зо-тий ко Вла-ды-це Христу: "По-мо-зи мне, ра-бу Тво-е-му".

4. Гласовные попевки

«Горка», л. 3—8.

<3> Глас 1

Бо - же, в по - мощь мо - ю во - нъми, мо - е

не - ра - зу - ми - е и при - и -

ми, плачь го - рки - и и по - даждь

ми у - лу - чи - ти, е - же



на - чи - на - ю, о - ка - я - нны - и, не сме - ю



гла - сом во - здви - гну - ти, но во - пи - ю



все - гда: "Бо - же, по - ми - луй мя."

Глас 2



О, Вла - ды - ко Ца - рю, даждь ми сле -



зы те - плы, да плачу сво - ю ду - шу,



ю - же зле по - гу - бих. К Те -



бе при - бе - гох и по - кла - ня - ю - ся,



по - дно - жи - ю, но - гу Тво - е -